



SCHEDA PER LA DOMANDA DI CONTRIBUTO PUBBLICO



1. TITOLO DEL PROGETTO (OPERAZIONE)

Protocollo di intesa Interreg III Monte San Giorgio - Pravello - Orsa:

FORMAZIONE DI OPERATORI TURISTICI (O.T.) PER L'AREA DEL MONTE SAN GIORGIO

2. MISURA E TIPOLOGIA DI AZIONE

- Misura : 3.1
- Tipologia/e di azione : 3.1 II.2 c, d

3. CAPOFILA DI PARTE ITALIANA

- Denominazione o ragione sociale: COMUNITA' MONTANA VALCERESIO
- Natura giuridica: ENTE DI SECONDO GRADO
- Settore di Attività: //

LEGALE RAPPRESENTANTE:

- Nome/Cognome :AVV. LUCA MARSICO..... ■ Tel. : 0332 474267
- Indirizzo: VIA MATTEOTTI, 18 21051 ARCISATE (VA).....
- Fax : 0332 474373. ■ E-mail : segreteria@tin.it

REFERENTE PER IL PROGETTO :

- Nome/Cognome : PAOLA MAZZONI... ■ Tel. : 0332 473620
- Funzione : FUNZIONARIO INCARICATO
- Indirizzo: VIA MAZZINI, 3 21050 BISUSCHIO
- Fax : 0332 851121. ■ E-mail : cfpvalceresio@tin.it

4. CAPOFILA DI PARTE SVIZZERA

- Denominazione o ragione sociale: TICINO GUIDE AGOT, ASSOCIAZIONE GUIDE OPERATORI TURISTICI DELLA SVIZZERA ITALIANA
- Natura giuridica: ASSOCIAZIONE SENZA SCOPO DI LUCRO
- Settore di Attività: PRESTAZIONI DI SERVIZI

LEGALE RAPPRESENTANTE:

- Nome/Cognome : ...AVV. ENZIO BERTOLA..... ■ Tel. : 091 9718877
- Indirizzo: CASELLA POSTALE 111, 6905 CASSARATE
- Fax : 091 970 12 64.... ■ E-mail : fondazione@sirssu.ti-edu.ch

REFERENTE PER IL PROGETTO :

- Nome/Cognome : ... AVV. ENZIO BERTOLA ... ■ Tel. : ...091 9718877...
- Funzione : ...PRESIDENTE AGOT E COORDINATORE PROGETTO.
- Indirizzo: CASELLA POSTALE 111, 6905 CASSARATE..
- Fax : 091 970 12 64. ■ E-mail : ... E-mail : fondazione@sirssu.ti-edu.ch....

5. EVENTUALI PARTNERS ASSOCIATI AL PROGETTO

■ Denominazione o ragione sociale: SCUOLA SUPERIORE ALBERGHIERA DEL TURISMO – CORSI DI PERFEZIONAMENTO PROFESSIONALE

■ Natura giuridica: ...ENTE PUBBLICO...

LEGALE RAPPRESENTANTE:

■ Nome/Cognome : ...PROF. PIEMONTESI... ■ Tel. : 091 821 60 10

■ Indirizzo: ...STABILE TORRETTA

■ Fax : ...091 621 60 19. ■ E-mail : ...info-ssat@icec.ti-edu.ch

6. LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICA

<i>Regione/ Provincia</i>	<i>Comunità Montana e/o Comune/i</i>	<i>Cantone</i>	<i>Comune/i</i>
<input type="checkbox"/> Valle d'Aosta		<input type="checkbox"/> Vallese	
<input type="checkbox"/> Vercelli			
<input type="checkbox"/> Biella			
<input type="checkbox"/> Novara			
<input type="checkbox"/> Verbano Cusio Ossola			
<input type="checkbox"/> Como		X Ticino	<ul style="list-style-type: none">• COMUNI DI<ul style="list-style-type: none">○ ARZO○ BESAZIO○ MERIDE○ RANCATE○ RIVA S. VITALE○ BRUSINO○ LIGORNETTO○ STABIO○ TREMONA
<input type="checkbox"/> Sondrio			
X Varese	<ul style="list-style-type: none">• COMUNITA' MONTANA VALCERESIO• COMUNI DI<ul style="list-style-type: none">○ CLIVIO○ BESANO○ PORTO CERESIO○ VIGGIU'○ SALTRIO		
<input type="checkbox"/> Lecco			
<input type="checkbox"/> Bolzano		<input type="checkbox"/> Grigioni	

7. SINERGIE E COMPLEMENTARIETÀ CON ALTRI PROGETTI (comunitari, nazionali, regionali, locali)

Il presente progetto, pur autonomo dal punto di vista tecnico ed amministrativo, costituisce l'asse principale di una iniziativa di valorizzazione dell'area del Monte S. Giorgio che si articola in diversi ulteriori progetti di cui parte risultano già sviluppati e/o realizzati anche autonomamente dagli Enti competenti a scala territoriale mentre altri sono previsti nell'ambito della presente iniziativa INTERREG IIIA.

Si rimanda a questo proposito agli altri progetti che fanno parte del protocollo d'intesa INTERREG III A del Monte San Giorgio ed in particolare:

- Valorizzazione multifunzionale della foresta
- Conoscenza ed utilizzo della pietra
- Pianificazione e sviluppo territoriale integrato
- Sviluppo integrato del turismo
- Ospitalità sul Monte S. Giorgio
- Conoscenza e gestione di uno sviluppo sostenibile del territorio; Valle del Lanza
- Conoscenza e valorizzazione del patrimonio artistico, culturale ed edilizio comune
- Promozione globale dell'area del Monte S. Giorgio

Fra gli altri, i progetti più strettamente correlabili alla presente proposta e già realizzati sono:

- Per parte italiana
 - INTERREG II, progetto di ristrutturazione e messa in rete dei sentieri della linea Cadorna
 - Progetto di riqualificazione dei sentieri secondo LR 27 giugno '88 n° 36
 - Progetto di riqualificazione forestale delle proprietà boschive del comune di Saltrio (finanziamento ex Piano di Sviluppo Rurale)
 - Piano di scavo, ricerca e pubblicazione dei reperti fossili a cura del museo di storia naturale di Milano e del dipart. Di Sc. Della Terra dell'università degli studi di Milano

Il progetto nel suo complesso è inoltre coerente con gli indirizzi del Piano di Sviluppo Socio Economico della Comunità Montana della Valceresio sia nei termini generali di indirizzo sia per la totale coerenza con alcuni progetti specificamente indicati in tale documento.

- Per parte svizzera
 - Rete cantonale dei sentieri pedestri
 - Studio per il progetto di nuovo museo dei fossili a Meride
 - Piano di scavo, ricerca e pubblicazione dei reperti fossili da parte dell'Istituto di Paleontologia dell'Università di Zurigo e del Dip. Di Sc. Della terra dell'Università di Milano con la collaborazione del Museo di storia naturale di Lugano

Il progetto nel suo complesso è coerente con gli indirizzi assunti dal Piano Direttore Cantonale e dagli altri disposti di legge che si riferiscono al Monte San Giorgio.

Il progetto è inoltre funzionale alla richiesta avanzata dai competenti servizi cantonali e federali svizzeri relativamente alla candidatura dell'area del Monte San Giorgio a Patrimonio Mondiale dell'Umanità dell'UNESCO e ne costituisce una importante sinergia.

8. DESCRIZIONE DEL PROGETTO

8.1 Origine e motivazioni

Il progetto trova naturale riferimento nel grande potenziale turistico che riveste l'area del Monte San Giorgio, Monte Orsa e Monte Pravello nel quadro della sua candidatura (attualmente per la sola parte svizzera) a Patrimonio Mondiale dell'Umanità. Già diversi studi e diverse evidenze anche di carattere operativo sottolineano tale potenzialità dell'area; in particolare si deve segnalare la proiezione di stima per la quale l'attuale carico turistico annuo della sola parte svizzera – oggi stimato in ca 70.000 unità/anno – passerebbe, per effetto del riconoscimento UNESCO, a ca 450.000 unità con evidenti conseguenze sul piano delle necessità di adeguamento dell'offerta di servizi turistici e della loro qualità.

E' evidente che l'attuale sistema della ricettività edell'offerta turistica sia largamente insufficiente sia in termini qualitativi ed anche in termini di diversificazione.

Per la natura del turismo potenzialmente sviluppabile nell'area – un turismo eminentemente estensivo, culturale, naturalistico – particolare rilevanza può assumere la figura dell'accompagnatore, in grado di affiancarsi ed integrarsi positivamente alle offerte dei pacchetti turistici tipicamente proposti dalle agenzie di viaggio. Tale figura può inoltre risultare anello di congiunzione fra diverse altre offerte turistiche altrimenti scollegate, permettendo al turista di visitare ed apprezzare congiuntamente risorse naturali e paesistiche, risorse tradizionali e culturali, risorse mussali che già sono presenti su entrambi i fronti del confine italo-svizzero.

8.2 Obiettivi e impatti previsti:

Scopo del progetto è la formazione di un certo numero di accompagnatori professionali dotati di mutuo riconoscimento italo-svizzero e, come tali, abilitati ad operare su tutto il territorio del Monte San Giorgio. Tale obiettivo si configura pertanto come unico nel suo genere costituendo in sé stesso un esempio di possibile integrazione a partire da risorse territoriali transfrontaliere e sulla base di presupposti socio-culturali già profondamente integrati.

Destinatari della formazione saranno auspicabilmente in parte soggetti in cerca di prima occupazione am si vuole che, in certa misura, l'occasione di formazione sia indirizzata ad operatori locali già attivi nei settori tradizionali (artigianato, per esempio) o ricettivi minori in grado di avvertire tale occasione formativa come un'opportunità di sviluppo della loro attività nella direzione del miglioramento dell'offerta e di una significativa integrazione al reddito.

8.3 Sintesi delle azioni previste (allegare la descrizione tecnica di dettaglio):

PROGETTO DI CORSO OPERATORE TURISTICO (O.T.) MONTE SAN GIORGIO
RIASSUNTO DEL CORSO IN ORE/LEZIONI

O
ORIENTAMENTO
60

A
MODULO PO
50

B
MODULO OTM
280

C
MODULO AGTUR
230

D
MODULO SAN GIORGIO (speciale)
80

E
MODULO TIROCINIO
350

F
MODULO RIELABORAZIONE TIROCINIO
50

TOTALE
1100

Di cui 375 ore di teoria, 375 di pratica e 350 di tirocinio secondo i seguenti contenuti:

- **Motivazione e rimotivazione**
- **Informazioni generali sul turismo**
- **Informazioni generali sul Monte San Giorgio**

- **Informazioni sull'APT, accompagnamento professionale al turista**
- **Individuazione di ipotesi di inserimento**
 - **Condizioni soggettive (limiti, capacità, bilancio personale)**
 - **Proposte oggettive (mercato preesistente)**
- **Laboratorio progettuale del candidato (e messa in rete della proposta)**

TITOLO RILASCIATO

- **ATTESTATO DI FREQUENZA DELLA CONFEDERAZIONE ELVETICA**
- **“CANDIDATO APT” CON FACOLTA' DI ACCESSO CORSI APT**

A
MODULO PO
50 ORE

CONTENUTI

- **Pari opportunità**
- **Imprenditoria femminile**
- **Normativa italiana**
- **Normativa elvetica**

B
MODULO OTM
280 ORE

Questa parte del programma è costituita dal corso d'introduzione alla gestione del turismo del percorso

- Turismo
- Marketing
- Tecnica della comunicazione
- Informatica di base
- Gestione dei gruppi
- Ambiente ed ecologia
- Seminari tematici
-

- ATTESTATO DI FREQUENZA
- CREDITI PER PERCORSI FORMATIVI
- CERTIFICATI CANTONALI OT-AGOT
 - CERTIFICATI CANTONALI APT-AGOT

C
MODULO AgTur
230

Questa parte del programma è costituita da alcuni moduli del programma per agente del turismo con attestato professionale federale

- Accoglienza (90 ore)
 - Basi della comunic.ne
 - Bisogni strutturali
 - Esemplificazione comportamenti
 - Stati d'animo, influssi e conseguenze sulla comunicazione e la cooperazione
 - Programma sullo stress e cambiamenti (autocontrollo)
 - Integrazione dell'accoglienza nel sistema marketing

- **Negoziazione di vendita**
- **Organizzazione e tecnica di lavoro sull'accoglienza**
- **Sistemi informatici nel turismo (60 ore)**
- **Accompagnamento turistico**
 - **Comunicazione**
 - **Mercato del lavoro**
 - **Tipologia di visite ed escursioni guidate**
 - **Tipologie dei gruppi**
 - **Compiti ante-viaggio**
 - **Compiti durante-viaggio**
 - **Compiti post-viaggio**
 - **Preparazione di un'offerta completa di escursione**
- **Modulo d'integrazione**
 - **Relazione, integrazione e complementarietà dei temi e contenuti didattici dei moduli precedenti**

TITOLO RILASCIATO

- **ATTESTATO DI FREQUENZA**
- **CREDITI PER PERCORSI FORMATIVI**
- **CERTIFICATO CANTONALE OTM**
 - **CERTIFICATO CANTONALE OT-AGOT**
 - **CERTIFICATO CANTONALE APT-AGOT**
 - **CERTIFICATO AGENTE DI TURISMO CON ATTESTATO PROFESSIONALE FEDERALE**

D

MODULO SAN GIORGIO – MONTE ORSA E PRAVELLO

80 ORE

Questa parte del programma è destinata alle conoscenze specifiche dell'area con tutte le sue prerogative e peculiarità (cultura, economia, percorsi e beni naturalistici, musei, aspetti logistici, legislazione italiana ed elvetica).

TITOLO RILASCIATO

- **ATTESTATO DI FREQUENZA DELLA CONFEDERAZIONE ELVETICA**
 - **CERTIFICATO CANTONALE OT S. GIORGIO**

- CREDITI PER PERCORSI FORMATIVI
 - CERTIFICATO CANTONALE APT-AGOT
 - CERTIFICATO AGENTE DI TURISMO CON ATTESTATO PROFESSIONALE FEDERALE

E

MODULO TIROCINIO

350 ORE

Tirocinio presso strutture del settore turistico elvetiche ed italiane, finalizzate alla sperimentazione nel contesto lavorativo delle abilità e conoscenze acquisite durante il corso. Il tirocinio sarà seguito da tutor con il compito di controllarne il corretto svolgimento e supportare gli allievi nelle difficoltà che dovessero incontrare

F

MODULO DI RIELABORAZIONE DEL TIROCINIO

50 ORE

Rielaborazione del tirocinio del candidato con ricerche ed integrazioni specifiche per la proposta/e di pacchetto/i turistici da lui proposto/i

TITOLO RILASCIATO

- ATTESTATO DI FREQUENZA
 - CERTIFICATO CANTONALE OT S. GIORGIO
 - CERTIFICATO CANTONALE APT-AGOT
 - CREDITI PER PERCORSI FORMATIVI
 - CERTIFICATO DI AGENTE DI TURISMO CON ATTESTATO PROFESSIONALE

Numero allievi previsto: 20 (10 italia + 10 svizzera)

Requisiti accesso: Scuola dell'obbligo

Test di ingresso: colloquio individuale mirato alla valutazione del curriculum

Verifiche: al termine di ogni modulo sono previste verifiche sul raggiungimento degli obiettivi

Esami finali: esame con presidente di commissione della Regione Lombardia

Attrezzature: laboratorio multimediale – documentazione di settore

8.4 Indicatori di realizzazione					
Azioni	Indicatore "in process"	Unità di misura	Quantità prevista		
			Italia	Svizzera	Totale
1. PREPARAZIONE					
Contatti con enti co-interessati	3 mesi	30 %			
Ricerca di mercato					
Allestimento programma corso					
Individuazione dei profili professionali e percorsi formativi					
Promozione					
2. SVOLGIMENTO CORSO					
Logistica, programma e organizzazione corso	9 mesi	70%			
Svolgimento					
Verifiche parziali e intermediarie					
Stage					
Verifiche finali					
Esami					
Assistenza ricerca posto lavoro					

9. AZIONI PREVISTE PER PUBBLICITÀ, COMUNICAZIONE E INFORMAZIONE

inserzioni e propaganda

verifiche a mezzo stampa e stampa specializzata, organizzazioni professionali

mailing con operatori del settore

propaganda settoriale sul MSG (tematiche specifiche ecc.)

10. PRIORITÀ COMUNITARIE

10.1 PARI OPPORTUNITA'

Indicare se il progetto, rispetto al tema delle pari opportunità, è:

incentrato sull'uguaglianza

positivo in termini di uguaglianza

neutro

10.2 AMBIENTE

Indicare se il progetto, in termini di impatto ambientale è:

incentrato principalmente sull'ambiente

ecocompatibile

neutro (non comporta conseguenze per l'ambiente)

Il progetto è localizzato o riguarda direttamente o indirettamente zone sensibili?

No

sì (se sì, indicare quali)

Il corso di formazione ha un impatto ambientale di tipo secondario e indiretto in quanto forma operatori sensibili alle peculiarità e problematiche ambientali del Monte san Giorgio

Tabella degli impatti ambientali

Temi ambientali	Impatto previsto	Nota descrittiva
Natura e biodiversità	P	La crescita di una sensibilità ambientale del turista migliora il rapporto utente-territorio
Aria	0	
Risorse idriche	P	
Ambiente lacustre	0	
Suolo	P	
Gestione rifiuti	P	

10.3 OCCUPAZIONE

Indicare se il progetto, rispetto alla creazione o al mantenimento di posti di lavoro, è:

positivo

neutro

11. CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ' E COSTO DEL PROGETTO (IN EURO)

INDICARE IL TASSO DI CONVERSIONE EURO/FRANCO SVIZZERO UTILIZZATO 1€= 1.48CHF

Data prevista per l'avvio del progetto : ..autunno 2002/primavera 2003.

Data prevista per la chiusura del progetto : entro l'estate 2003

NATURA DELLE SPESE	Spese già sostenute		1° anno		2° anno	
	Italia	Svizzera	Italia	Svizzera	Italia	Svizzera
Infrastrutture e strutture edilizie <i>(costi non ammissibili al contributo della Confederazione svizzera)</i>
Acquisto di strumenti e attrezzature
Altri investimenti materiali:						
• mat. didattico.	1'000 Eu	1'000 Eu
•
•
Prestazioni di servizio/Formazione	9'000 Eu	9'000 Eu	10'000 Eu	10'000 Eu
Spese di personale/Formazione	19'000 Eu	19'000 Eu	19'000 Eu	19'000 Eu
Promozione e comunicazione	9'000 Eu	9'000 Eu	3'500 Eu	3'500 Eu
Spese generali	5'500 Eu	5'500 Eu	11'000 Eu	11'000 Eu
Altre spese :						
•
•
•
•
TOTALE PER PAESE	43'500 Eu	43'500 Eu	43'500 Eu	43'500 Eu
PERCENTUALE PER ANNO (¹)	50%	50%	50%	50%
TOTALE GENERALE		87'000 Eu		87'000 Eu	

¹ Indicare la percentuale per ciascun Paese per anno

11. CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ' E COSTO DEL PROGETTO (IN EURO)

INDICARE IL TASSO DI CONVERSIONE EURO/FRANCO SVIZZERO UTILIZZATO 1€= 1.48.CHFr

NATURA DELLE SPESE	3° anno		TOTALE ITALIA		TOTALE SVIZZERA		TOTALE I+CH
	Italia	Svizzera	Euro	% (²)	Euro	% (²)	
Infrastrutture e strutture edilizie <i>(costi non ammissibili al contributo della Confederazione svizzera)</i>
Acquisto di strumenti e attrezzature
Altri investimenti materiali:							
•
•
•
Prestazioni di servizio
Spese di personale
Formazione
Promozione e comunicazione
Spese generali
Altre spese :							
•
•
•
•
TOTALE PER PAESE	87'000 Eu	50	87'000 Eu	50	174'000 Eu
PERCENTUALE PER ANNO (¹)	100		100		
TOTALE GENERALE						174'000 Eu

- costi al netto dell'IVA in quanto recuperabile dal beneficiario di parte italiana
 costi al lordo dell'IVA in quanto non recuperabile dal beneficiario di parte italiana

¹ Indicare la percentuale per ciascun Paese per anno

² Indicare la ripartizione percentuale tra le diverse voci di costo

12. PIANO FINANZIARIO ITALIA (IN EURO)		
FONTI DI FINANZIAMENTO	EURO	%
Autofinanziamento	38'000	44 %
Contributo pubblico chiesto al Programma Interreg	49'000	56%
TOTALE	87'000	100

13. CONTABILIZZAZIONE DELLE ENTRATE ITALIA (IN EURO)	
ENTRATE PREVISTE	-

14. PIANO FINANZIARIO SVIZZERA (IN EURO E IN FRANCHI SVIZZERI)			
INDICARE IL TASSO DI CONVERSIONE EURO/FRANCO SVIZZERO UTILIZZATO 1€=.....CHFR			
FONTI DI FINANZIAMENTO	EURO	FRANCHI SVIZZERI	%
Autofinanziamento			
Contributi cantonali	27'000 Eu	40'000.-	31 %
Contributi federali			
Altri contributi			
Entrate (tassa iscrizione)	17'000 Eu	25'000 fr	19 %
.....			
.....			
Contributo federale INTERREG III	44'000 Eu	65'000.-	50%
TOTALE	87'000 Eu	130'000.-	100

